

Općinsko vijeće Općine Grožnjan donijelo je Odluku da se u 2016. godini dodijele slijedeća općinska priznanja.

Il Consiglio Comunale di Grisignana ha deliberato per il 2016 il conferimento dei seguenti riconoscimenti comunali in forma di ringraziamento.

Općinske zahvalnice za 2016.g. dodjeljuju se slijedećim fizičkim i pravnim osobama, te udrugama:

Per questo anno sono previsti 6 ringraziamenti.

ZAHVALNICA Općine Grožnjan dodjeljuje se:

1. VODOPRIVREDA d.o.o. BUZET

Vodoprivreda d.o.o., sa sjedištem u Buzetu, je tvrtka duge i bogate tradicije utemeljena daleke 1864.g. u Livadama, što je čini najstarijim modernim vodoprivrednim društvom na tlu Hrvatske u Istri.

U svojoj bogatoj prošlosti prošla je kroz razne faze raslojavanja svoje izvorne djelatnosti na vodoopskrbu, odvodnju, gospodarenje vodama i vodoprivredu u užem smislu, zadržavši uvijek svoju osnovnu misao – pridonositi općem dobru, razvoju Istre i kvaliteti života njegovih građana. Tvrtka danas zapošljava preko 110 ljudi svih profila, a bavi se projektiranjem, izgradnjom i održavanjem hidrotehničkih građevina s područja niskogradnje, pa od značajnijih poslova možemo spomenuti – navodnjavanje Mirne, Raše i Valture, melioracija Mirne i Raše, izgradnja brane Butonega, regulacija vodotoka, izgradnja cjevovoda u vodoopskrbi, izgradnja nasipa i regulacijskih građevina te izgradnja više industrijskih zona i hala.

Vodoprivreda d.o.o. je sudjelovala i na izgradnji kanalizacijskog sustava u Završju, na najvažnijoj i najkompleksnoj investiciji u Općini Grožnjan zadnjih godina te joj se dodjeljuje zahvalnica Općine.

VODOPRIVREDA s.r.l. PINGUENTE

La ditta „VODOPRIVREDA“ s.r.l. di Pinguento e' il successore storico della prima societa' per l'economia idrica fondata nel 1864 a Levade, percio' va annoverata quale piu' vecchia del genere in Istria e in Croazia. Nella sua ricca storia di un secolo e mezzo, indipendentemente dalle attivita' svolte, essa e' rimasta fedele al proprio principio e cioe' di contribuire al bene comune e al miglioramento della qualita' della vita in Istria.

La „Vodoprivreda“ s.r.l. offre occupazione a oltre 110 dipendenti, occupandosi della progettazione, costruzione e manutenzione di costruzioni idrotecniche.

Ha partecipato ad importanti progetti: i piu' importanti sono l'irrigazione delle valli del Quieto, Arsia e Valtura, bonifica del Quieto e dell'Arsia, costruzione della diga di Butonega , regolazione di corsi d'acqua, costruzione di acquedotti, argini dei fiumi, nonche' zone ed impianti industriali.

Le viene conferito il premio comunale per la sua partecipazione alla costruzione della retta fognaria a Piemonte, il piu' importante e complesso investimento nel Comune di Grisignana.

2. ALMES – EKO d.o.o. RIJEKA

Tvrtka Almes-eko d.o.o. iz Rijeke osnovana je 2005.g. s idejom vođenja brige o ograničenim vodnim resursima te s misijom da uporabom najsuvremenijih tehnologija omoguće pročišćavanje otpadnih voda kako bi se iste mogle iskoristiti u različite svrhe, od tehnološke ili vode za zalijevanje zelenih površina pa sve do vode za piće.

Osnovne djelatnosti tvrtke su projektiranje, izvođenje i vođenje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda primjenom MBR (membranski bio reaktor) tehnologije, koja pripada grupi separacijskih procesa s biološkom obradom s aktivnim muljem, čime se postiže velika ušteda kroz ponovno korištenje vode te mogućnost primjene za različite vrste otpadnih voda – komunalne i industrijske.

Tvrtka trenutno ima 19 zaposlenih.

Pored tridesetak izgrađenih uređaja različitih tipova i kapaciteta sudjelovala je i na izgradnji pročistača otpadnih voda u sklopu izgradnje kanalizacijskog sustava u Završju, te joj se za pokazanu profesionalnost i kvalitetu izvedenog rada dodjeljuje općinska zahvalnica za 2016.g.

ALMES – EKO s.r.l. di Fiume

La ditta „ALMES – Eko“ s.r.l. di Fiume e' stata fondata nel 2005.

Principalmente si occupa della depurazione delle acque di scarico con l'applicazione delle tecnologie sofisticate con lo scopo di sfruttare le stesse a scopi tecnologici vari, inclusa la possibilita' di usarle come acqua potabile.

Le attivita' fondamentali della ditta sono la progettazione, costruzione e manutenzione delle apparecchiature per la depurazione delle acque di scarico applicando il bioreattore a membrana, tecnologia che consente l'elaborazione biologica mediante la separazione dei fanghi attivi.

L'acqua depurata con la suddetta tecnologia e' possibile usarla a vari scopi comunali e industriali.

La ditta „Almes – eko“ s.r.l. offre occupazione a 19 dipendenti.

Accanto ad una trentina di impianti di vario tipo e capacita', essa ha partecipato alla costruzione del depuratore delle acque di scarico nell'ambito della costruzione della rete fognaria a Piemonte.

Le viene conferito il premio comunale per il 2016 per la professionalita' e qualita' del lavoro svolto.

3. BOĆARSKI KLUB „GROŽNJAN - GRISIGNANA

Osnovan je 1985.g.

Počeo je djelovati u skromnim uvjetima imajući na raspolaganje samo staro klasično boćalište, koji nije udovoljavao svim kriterijima za kvalifikacijska natjecanja.

Ipak je to staro boćalište pretvoreno u dvije staze kada se klub kvalificirao za natjecanja u općinsku ligu. S vremenom je klub uznapredovao pa je izgrađeno boćalište na četiri staze kako bi udovoljio kriterijima za natjecanje u trećoj županijskoj ligi Buzet – Umag.

Kroz njegove redove prošlo je preko 100 igrača – ljubitelja igre na boće, a danas ih broji 20-tak. Sudjeluje redovno na domaće i inozemne turnire.

Tokom svog postojanja nije postigao iznimne rezultate, ali je zato njegov doprinos okupljanju mladih i starijih ljubitelja boćanja značajan prilog razvoju civilnog i sportskog duha u Općini Grožnjan.

S obzirom na već navršenih 30 godina plodnog rada, Općinsko vijeće OG dodjeljuje boćarskom klubu „Grožnjan – Grisignana“ zasluženu zahvalnicu.

IL CLUB BOCCIOFILO „GROŽNJAN - GRISIGNANA“

E' stato fondato nel 1985. Operando in condizioni umili e' riuscito a qualificarsi nella lega comunale. La tenacia dei suoi soci ha contribuito all'accrescimento della qualita' del gioco, qualificandosi nella terza lega regionale Pinguente – Umago, il che ha avuto per conseguenza la costruzione del nuovo bocciodromo a quattro piste.

Nelle sue file hanno giocato oltre 100 amatori del gioco delle bocce, contandone oggi una ventina.

Regolarmente partecipa ad tornei in casa ed all'estero.

Nel corso dei suoi 30 anni, inquanto risultati, non ha avuto successi strepitosi, pero' lo spirito civile e sportivo che ha saputo difondere tra i suoi soci e nelle numerose gare svolte finora, il Club bocciofilo di Grisignana e' sicuramente un esempio di eccellente civismo. Pertanto gli va conferito il meritato ringraziamento comunale.

4. BRUNO ŠTOKOVAC

Rođen je 1956.g. u Umagu. Živi u Mužićima, Općina Grožnjan. Vlasnik je Obrta za autoprijevoz i građevinsku mehanizaciju kojeg je otvorio 1983.g.. Bavi se radovima pripreme gradilišta, iskopima, uređivanjem okoliša i drugim zemljanim radovima. Svoju djelatnost je obavljao kako na području Općine Grožnjan, tako i Istarske županije. Kao kooperant sudjelovao je na izgradnji Istarskog ipsilona i čvorova Ivoli, Baderna, Buje, petlje u Puli, te na Akumulaciji Butonega.

Sudjelovao je također u radovima adaptacije hotela i kampova „Istraturista“ u Umagu, te „Riviere“ i „Plave lagune“ u Poreču.

Dugi niz godina posluje i sa Općinom Grožnjan te zbog iznimne suradnje, korektnih odnosa i prije umirovljenja dodjeljuje mu se zaslužen priznanje.

BRUNO ŠTOKOVAC

E' nato nel 1956 a Umago. Vive a Musici, nel Comune di Grisignana.

Nel 1983 inizia con l'attivit  in proprio per l'autotrasporto e meccanizzazione edile.

Ha svolto diversi lavori di sterramento, preparazione di cantieri edili e manutenzione dell'ambiente, sia nel Comune di Grisignana che nella Regione Istriana.

Ha collaborato in diversi importanti costruzioni quali l'Ipsilon istriana, i nodi stradali Ivoli, Monpaderno, Buie, Pola, nonche' il bacino di Butonega. Ha partecipato pure nei lavori di adattamento di Alberghi e campeggi ad Umago e Parenzo.

Gli va conferito il meritato premio comunale per l'ottima collaborazione con il Comune in prossimita' del suo pensionamento.

5. ADRIANO MAKOVAC

Rođen je 11. lipnja 1960. u Umagu. Živi u Meštrima, Općina Grožnjan. Nakon osnovne škole završava školu za profesionalnog vozača te se zapošljava u „Istrauto“ u Umagu. Kao profesionalni vozač radio je još u „Digitronu“ i u „Metalku“ u Bujama.

1995.g. otvara Obrt za poljoprivrednu djelatnost i autoprijevoz. Njegova sadašnja djelatnost vezana je uglavnom za uzgoj krava muzara, ukupno 15, koje daju 250 l mlijeka dnevno, te za uzgoj maslina, ukupno 900 stabala.

U ovom obrtu stalno zapošljava jednog radnika.

Dodjeljuje mu se Općinska Zahvalnica za uspješnu suradnju s Općinom i za postignute rezultate u poljoprivrednoj proizvodnji.

ADRIANO MAKOVAC

E' nato l'11 giugno 1960 a Umago. Vive a Mestri nel Comune di Grisignana.

Dopo l'istruzione elementare ottiene la qualifica di autista professionista trovando subito impiego presso l' "Istraauto" di Umago, e poi presso le ditte „Digitron“ e „Metalko“ di Buie .

Nel 1995 inizia con l'Attivita' in proprio per la produzione agricola e autotrasporti.

Principalmente si dedica all'allevamento di mucche da latte fornendo 250 l di latte al giorno, pero' si dedica anche all'olivicoltura coltivando 900 piante di olivi, offrendo occupazione fissa ad una persona.

Gli va conferito il premio comunale per i risultati conseguiti e per l'ottima collaborazione con il Comune di Grisignana.

6. ANĐELKO KUŠĆE

Rođen je 02.10.1929.g. u Mlini kod Završja.

Godine 1943.g. priključio se djelovanju Narodnooslobodilačkog pokreta i kao mladić najviše učestvovao u dijeljenju letaka i drugog propagandnog materijala.

02.10.1945.g. postao je član Saveza komunista Jugoslavije.

1946.g. , u sastavu Istarske brigade „Olga Ban“ sudjelovao je na omladinskoj radnoj akciji na pruži Brčko- Banovići. Na toj radnoj akciji sudjelovalo je 127 brigada iz cijelog svijeta. Na pruži su ostali duže vremena nego je bilo predviđeno, jer su željeli dočekati dovršetak izgradnje pruge pa su i doživjeli tu radost vožnje vlakom po pruži.

Nakon školovanja u Zagrebu, u III. mjesecu 1947.g. zaposlio se u Narodnoj zaštiti – Difesa popolare, a prvo mjesto rada mu je bilo u Brtonigli. Nakon toga je radio u policiji na području Koparske uprave, kojoj je do 1954.g. pripadalo i ovo naše područje kao zona B. Najviše vremena je radio na graničnom prijelazu Škofije.

Godine 1976. odlazi u mirovinu, kupuje kuću od jednog privatnika u Grožnjanu i doseljava se za stalno. U Kanjoli je posadio vinograd i preko 200 maslina.

Od 1981.g. do 1985.g. je bio predsjednik Izvršnog savjeta Mjesne zajednice Grožnjan, član Mirovnog vijeća Mjesne zajednice Grožnjan, a u tom mandatu je bio i odbornik u Skupštini Općine Buje.

17 godina je bio sudac porotnik pri Općinskom sudu u Bujama.

Cijelo vrijeme je bio aktivan u Udruzi umirovljenika i Savezu antifašističkih boraca i u Socijalnom vijeću Općine Grožnjan.

Već 15 godina živi u Raskršću i dalje se bavi poljoprivredom – uzgaja masline i vinovu lozu.

Dodjeljuje se općinska nagrada za doprinos razvoju civilnog društva u Općini Grožnjan.

ANĐELKO KUŠĆE

E' nato il 2 ottobre 1929 a Mulino presso Piemonte. Nel 1943 si include nelle attività del Movimento popolare di liberazione e nel 1945 viene accolto nelle file della Lega dei comunisti della Jugoslavia.

Nel 1946 quale membro della Brigata istriana „Olga Ban“ partecipa ai lavori volontari giovanili alla costruzione della ferrovia Brčko –Borovići.

Nel 1947, dopo l'istruzione necessaria a Zagabria, trova impiego nella Difesa popolare, prima a Verteneglio e poi a Capodistria fino al 1954, cioè fino alla cessazione dell'ex zona B quando passa alle forze dell'ordine di frontiera fino al pensionamento nel 1976, quando si trasferisce a Grisignana.

Dal 1981 al 1985 e' presidente del Consiglio esecutivo della Comunità locale di Grisignana, membro del Consiglio conciliatore, nonché consigliere nell'Assemblea del Comune di Buie.

Per 17 anni e' stato giudice popolare. Inoltre e' stato attivo nell'Associazione dei pensionati, nell'Associazione degli antifascisti e membro del Consiglio sociale del Comune di Grisignana.

Gli viene conferito il premio comunale per il contributo allo sviluppo della società civile nel Comune di Grisignana.